



## 英語のジョーク宅配便

Vol. 80 October 10, 2011

### OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言うこと」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。

「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。

地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、安藤雅彦、岡田茂富、土屋政雄、豊田一男

□■本日のお届け品 通知表の使い道



Little Johnny's father said, "Let me see our report card."

Johnny replied, "I don't have it."

"Why not?" his father asked.

"My friend just borrowed it. He wants to scare his parents."

#### 【語句と和訳】

**report card** 「(生徒の) 成績通知表」

ジョニーの父親が「通知表を見せなさい」と言った。ジョニーは「持っていないんだ」と答えた。

「なぜだい」と父。「友だちが借りて行っちゃたんだ。親を脅したいんだよ」

#### 【笑いのツボ】

こんなひどい成績になったのは両親のせいだと他人の通知表で脅すのに使うのです。

- 今回の担当は豊田一男でした。